

# Telegraful Român

FOAIE RELIGIOASĂ EDITATĂ DE ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DE ALBA IULIA ȘI SIBIU

#### Abonamentul

Pe un an: 24 lei  
Pe 6 luni: 12 lei  
Pe 3 luni: 6 lei

#### Articolele și corespondența

se adresează REDACȚIEI Telegrafului Român, Sibiu,  
str. 1 Mai 35. — Articolele nepublicate nu se  
înapoiază. — Scrisorile nefrancate se refuză.

#### Prețul inserțiunilor

un cm.<sup>2</sup> 60 Bani pentru odată; dacă se publică de  
mai multe ori se dă rabat corespunzător.  
Inserțiunile se adresează ADMINISTRĂȚIEI Tele-  
grafului Român, Sibiu, strada 1 Mai Nr. 35.

## Pentru încetarea experiențelor cu arma atomică

Știe toată lumea ce primejdie mare este arma atomică. Primele două bombe atomice le-a aruncat S.U.A. asupra Japoniei în 1945. Acele bombe au nimicit două orașe mari, au ucis sute de mii de oameni. Ceice n-au murit, ci au fost numai atinși de radiațiile bombei, au primit diferite boale. Încă și anul acesta au murit mulți japonezi, de „boală atomică”. Experiențele cu bombe atomice și bombe cu hidrogen pot produce la oameni boale grave. De aceea popoarele cer încheierea unui acord, unei înțelegeri între marile puteri, prin care să se angajeze că nu vor folosi arme atomice. Înlăturarea unui război atomic este dorința tuturor popoarelor.

Dar nu numai războiul atomic este pustiitor, ci vătămătoare pentru sănătatea și viața oamenilor sînt și experiențele cu armele atomice. Citim prin ziare că în S.U.A. s-au făcut peste 20 de experiențe cu arme atomice, adică au fost explodate bombe atomice, ca să se vadă ce putere de distrugere au. Anglia de-asemena a făcut experiențe cu bombe atomice. Ce se întîmplă cînd explodează aceste bombe? — Ele nimicesc regiunea unde au explodat (regiune de stînci pustii), dar ele încarcă totodată aerul cu anumite pulberi și cu radiații (raze), care sînt vătămătoare sănătății oamenilor. Datorită acestor pulberi și radiații se înmulțesc în America și alte țări cazurile de cancer la oase și în sînge și de naștere a unor copii degenerați, care rămîn piperniciți, ș. a. Despre aceste primejdii ale experiențelor cu arme atomice — vorbesc toți oamenii de știință, oamenii învățați din S. U. A., din Anglia, Germania, Japonia, India, etc. Învățații de frunte, americani, englezi, sovietici, australieni, ș. a., adunați în Canada, au declarat că „radiațiile de la experiențele cu bombe atomice din ultimele șase luni sînt probabil suficiente pentru a cauza 100.000 de noi cazuri de leucemie (boala sîngelui) și cancer osos în viitorii 30 de ani”. Dar radiațiile nu primejduiesc numai sănătatea noastră, ci și pe a copiilor noștri. Comitetul consultativ de biologie și medicină al Comisiei de energie atomică a S.U.A. arată, într-un raport din octombrie 1957, că dacă se vor continua experiențele cu arme atomice așa cum s-a făcut în ulți-

mii cinci ani, urmarea radiațiilor acestor experiențe ar fi că în S.U.A. vreme de zeci de ani se vor naște în fiecare an cîte 160—800 copii cu defecte (slăbiciuni) de un fel sau altul, iar în toată lumea în fiecare an se vor naște între 2.500—13.000 copii cu astfel de defecte.

În fața acestor primejdii, oamenii cinstiți din toată lumea au pornit o mare mișcare pentru încetarea experiențelor cu arme atomice. Cine dintre oameni va sta cu mîinile în sîn, cînd știe că aceste experiențe îl pot îmbolnăvi de cancer și copiii lui se nasc degenerați? Cine va sta nepăsător cînd știe că aceste experiențe îi amenință sănătatea lui și a copiilor lui? — De aceea Apelul Biroului Consiliului Mondial al Păcii, care în noiembrie a deschis o vastă campanie pentru încetarea imediată a experiențelor atomice, a mobilizat sute de milioane de oameni din toate țările, de diferite convingeri politice și diferite credințe religioase. Glasul lor este glasul omenirii, care se ridică unită ca să-și apere viața. Mișcarea pentru interzicerea experiențelor atomice este asemenea unui torent uriaș, care a cuprins lumea întreagă. E firesc că mișcarea aceasta și-a găsit ecou și între guvernele și parlamentele multor țări. Uniunea Sovietică și țările socialiste au fost și sînt în fruntea acestei mișcări. Guvernul Sovietic a propus în repetate rînduri și propune încetarea experiențelor atomice și înlăturarea unui război atomic. Dar și guvernele și parlamentele unor țări nesocialiste, ca India, Indonezia, Ceylon, Birmania, Suedia, Ecuador Chile, Finlanda, Sudan, Japonia, Cambodgia, ș. a. au cerut încetarea experiențelor cu bombe atomice.

Tot așa s-au pronunțat și preoții și credincioșii diferitelor culte religioase. Bisericele ortodoxe din toate țările sînt alături de popoarele lumii în lupta aceasta pentru apărarea sănătății și a vieții. Papa Pius al XII-lea și-a ridicat glasul în numele Bisericii romano-catolice pentru interzi-

## La alegeri

În 2 martie a. c. va avea loc în toată țara alegerea noilor deputați în Sfaturile Populare regionale, raionale, orașenești și comunale. Perioada de pregătire a alegerilor a fost prilej pentru Sfaturile Populare să-și îmbogățească activitatea, să întărească legăturile cu masele în munca de ridicare a nivelului de trai și cultural a poporului muncitor. Tot în această perioadă s-au întocmit listele electorale și s-au afișat, ca fiecare cetățean cu drept de vot să vadă că a fost înscris în liste, iar dacă cineva n-a fost înscris să ceară înscrierea. Oamenii muncii de la orașe și sate s-au adunat pe întreprinderi, instituții, comune, etc., și au propus candidați pe cei mai vrednici fii ai poporului, pe cei mai hotărîți luptători pentru pace și pentru progres. Acești candidați sînt cu adevărat reprezentanții poporului și au dovedit prin munca lor de pînă acum că își pun toate puterile lor în slujba poporului.

În campania electorală, ce se desfășoară, se popularizează candidații Frontului Democrației Populare și realizările regimului de democrație populară în țara noastră și ale Sfaturilor Populare locale. Se arată și succesele dobîndite, dar și lipsurile avute. Se iau hotărîri de mărire a succeselor și de înlăturare a lipsurilor, de biruire a greutăților. Astfel campania electorală strînge legăturile dintre Sfaturile

(Continuare în pag 2)

cerea experiențelor cu arme atomice. Iar Bisericele protestante, în diferite congrese, merg pe aceeași cale. Așa că creștinii de pretutindeni luptă, împreună cu popoarele lumii, pentru împlinirea acestei revendicări de o însemnătate deosebită.

Poporul român sprijină politica de pace a guvernului nostru și campania mondială pentru încetarea experiențelor atomice. El aduce astfel contribuția sa la viitorul fericit al omenirii. Preoții și credincioșii Bisericii noastre sînt alături de poporul român și aduc contribuția lor la lupta pentru încetarea experiențelor atomice. Căci aceasta este voia lui Dumnezeu și voia popoarelor: ca energia atomică să nu fie folosită pentru provocarea de suferințe neînchipuit de mari, ci să fie folosită pentru pacea și fericirea oamenilor.

Cele două războaie mondiale ne-au arătat ce mari suferințe aduce războiul. În primul război mondial (1916—1918) au pierit zece milioane de oameni, au rămas invalizi, văduve, orfani alte zeci de milioane, s-au nimicit o mulțime de bunuri și după terminarea lui a domnit foamea, mizeria, necazurile. Al doilea război mondial (1939—1945) a înghițit peste 30 milioane de vieți omenești, a distrus o mulțime de orașe, a lăsat în suferință, boală și mizerie sute de milioane de oameni.

Sînt destule aceste urmări ale războaielor, ca popoarele să nu mai vrea război. Vedem că al doilea război mondial a fost cel puțin de trei ori mai nimicitor decît primul război mondial. Dacă ar izbucni încă un război mondial, acesta va aduce distrugerii și suferințe neînchipuit de mari. Cu armele de azi nu mai poate exista nici un colț în lume care să fie ferit. Folosirea rachetelor și a armelor atomice ar duce la pieirea într-o clipă a milioane de oameni și la pustiirea unor ținuturi întinse. Cei ce nu vor pieri de bombe, se vor îmbolnăvi de „boala atomică”. Și multe rînduri de oameni vor suferi de pe urma radiațiilor, răspîndite în aer.

Se pune întrebarea: oare oamenii, care au ajuns să stăpînească puterea atomului, nu pot să pună stavilă războiului și să apere pacea? Oare oamenii nu pot înălțura folosirea armelor atomice, înlocuindu-o cu folosirea atomului în scopuri pașnice? — Măreața mișcare pentru pace, care a cuprins întreaga omenire, este un răspuns la această întrebare. Popoarele toate doresc pacea și vor să nu fie război. Popoarele toate luptă, cu puteri unite, pen-

## La alegeri

(Urmare din pag. 1)

Populare și popor, angajează pe oamenii muncii la noi realizări în industrie, agricultură, comerț, cultură, etc.

Biserica noastră — cu episcopii, preoții și credincioșii ei — a fost și este alături de popor. De aceea ea participă și la alegerile pentru Sfaturile Populare și sprijinește pe candidații F.D.P. De vreme ce toți oamenii muncii, fără deosebire de religie, au dreptul de a vota și a fi aleși, și toți se bucură de rezultatele muncii tuturor, Biserica îndeamnă pe preoți și credincioși să ia parte, împreună cu oamenii muncii, la campania electorală, să mărturisească despre marile realizări din țara noastră și comunele noastre, să sprijinească munca sfaturilor populare, să participe la vot și să voteze candidații F.D.P., cei mai buni fii ai patriei noastre iubite. De altfel în Consiliile F.D.P. din multe regiuni, raioane și comune au fost aleși ca membrii și preoți ai Bisericii noastre, care lucrează cu râvnă și spor. În felul acesta se arată că între Biserică și stat e colaborare, că Biserica este alături de popor în lupta pentru pace și o viață mai bună.

Indemnăm, dar, pe preoții și credincioșii Bisericii noastre să-și facă datoria de buni cetățeni ai patriei, aducînd și acum contribuția lor la reușita în alegeri a candidaților F.D.P. și la munca poporului pentru un viitor luminos.

T. R.

## Pentru pace

tru pace. Este sigur că pacea poate fi păstrată și întărită și războiul poate fi zăgăzuit, dacă toți oamenii de bine se unesc în lupta pentru pace. Unirea aceasta a tuturor luptătorilor pentru pace este o forță, care duce la biruința păcii în lume.

Noi, creștinii, sîntem alături de lupta popoarelor pentru pace. Pentru noi a lupta pentru pace este o datorie, izvorită din însăși porunca lui Dumnezeu. Prin proorocii Vechiului Testament, Dumnezeu ne-a arătat că va veni vremea cînd armele de război vor fi topite și schimbate în unelte de muncă pașnică și cînd pacea va domni de la un capăt la altul al pămîntului. Mîntuitorul Iisus Hristos a venit ca să aducă pacea în lume și ne-a chemat să fim „făcători de pace”. De aceea adevăratul creștin este propoveditor al păcii, luptător al păcii, contribuind cu cuvîntul și cu fapta

la împlinirea proorociei, care vorbește despre împărăția păcii pe pămînt.

Ce fericită va fi omenirea cînd nu vor mai fi războaie, cînd va scăpa de teama războaielor și toate eforturile se vor îndrepta spre zidirea unei vieți pașnice și îmbelșugate! Acest lucru nu e un simplu vis. El poate fi împlinit. Și va fi împlinit prin lupta unită a tuturor popoarelor pămîntului.

De aceea fiecare să facă tot ce poate pentru biruința păcii pe pămînt. Să sprijinim lupta pentru interzicerea experimentării armelor atomice, pentru interzicerea fabricării și folosirii armelor atomice. Să sprijinim lupta pentru încetarea cursei înarmărilor și pentru realizarea unui acord de dețarmare. Să sprijinim lupta pentru eliberarea omenirii de amenințarea unui război nimicitor, lupta pentru viitorul pașnic și luminos al omenirii. Că așa vom împlini voia popoarelor și vom fi cu adevărat ucenicii Domnului nostru Iisus Hristos.

## Sfînta Fecioară mijlocitoarea noastră către Dumnezeu

*Pentru vrednicia sa deosebită și pentru viața sa sfîntă Fecioara Maria a aflat har înaintea lui Dumnezeu, ca rugăciunile ei să fie auzite și ascultate. De aceea Sf. Biserică o imploră ca mijlocitoare mîntuirii noastre. Pentru multele daruri, pe care le împărtășește fiilor săi și pentru curățenia deplină de care s-a bucurat după Buna-vestire, Biserică îi dă cinstea cea mai înaltă și o ridică peste Ingeri și peste toți Sfinții. Ea sfătuiește pe toți: „Pe Născătoarea de Dumnezeu și Maica luminii cu cîntări cinstindu-o să o mărim” (Utrenie). Iar cei credincioși se prostern cu evlavie înaintea Ei cîntînd: „Cuvinse-se cu adevărat să te fericim, Născătoare de Dumnezeu, cea pururea fericită și prea nevinovată și Maica Dumnezeului nostru. Ceea ce ești mai cinstită decît Heruvimii și mai mărită fără de asemănare decît Serafimii, carea fără stricăciune pe Dumnezeu-Cuvîntul ai născut. Pe tine cea întru adevăr Născătoare de Dumnezeu te mărim”.*

*Biserica preamărește pe Sfînta Maica Domnului la toate slujbele sale și toate rugăciunile către bunul Dumnezeu sfîrșesc cu rugăciuni fierbinți și stăruitoare către Ea, ca să mijlocească la Fiul Său.*

*Ce cunună de laudă îi împletește Sf. Biserică în cîntări! Ea o numește: Împărăteasa cerului, Maica vieții și a Luminii, palat al Împăratului tuturor, cheie, ușă și poarta cerului. Ea este masa de taină a bunătăților cerești, raza Soarelui neapus și fulgerul care luminează adevărul Sfîntei Treimi, prin care se sfarmă rătăcirile idolilor. (Acatistul Bunei Vestiri). Ea este asemănată cu scara lui Iacob pe care s-a coborît Dumnezeu și harul Său, iar sufletele oamenilor se urcă la cer, înnoite și îndumnezeite.*

*Toate darurile vin de la Dumnezeu prin mijlocirea și prin rugăciunile Ei, Ea stă de-a dreapta lui Hristos, rugîndu-se Fiului Ei pentru noi. Rugăciunea ei pentru noi înduplecă inima Fiului, care îi împlinește cererea ca odinioară la nunta din Cana Galileii.*

*Cine cinstește pe Mîntuitorul cinstiște și pe Maica Lui și unde este preamărită Sfînta Fecioară acolo este adevărată Biserică. Unde este Biserică acolo sînt Tainele, care împărtășesc harul mîntuirii. Unde nu este cinstită Sfînta Fecioară nu este adevărată Biserică, acolo nu sînt Tainele, nici harul și nici mîntuirea.*

SĂ CINSTIM PE MAICA DOMNULUI...

*Creștine, ridică-ți cu credință mare ochiul inimii către Maica Domnului, care stă în cer lângă tronul Fiului Său și te vede. Roagă-te Ei, spune-i toate gîndurile tale. Ea te aude, și ca o mamă bună îți împlinește dorințele tale curate. Ea te ascultă, se roagă lui Dumnezeu pentru tine și te scapă de primejdii.*

*Cinstește chipul său sfînt din icoană și-l sărută, ca și chipul mamei tale dragi. Așează icoana Ei, alături de cea a Fiului său, în locul cel mai de frunte din casa ta. Lîngă Maica Domnului vei simți că ea este Maica ta, vei simți că inima Ei bate alături de tine și vrea să te salveze. Lîngă Ea vei simți că nu ești singur în lupta vieții și te vei bucura, căci harul său te va ocroti și ajuta în toate împrejurările vieții. Rugîndu-te Ei, vei simți cum brațele îi sînt pururea deschise să ne scape din nevoi.*

*În cuvintele Domnului de pe Sf. Cruce: „Fiule, iată mama ta!” să vedem porunca Lui dată nouă, ca să cinstim în chipul cel mai frumos pe Mama Sa. Numai cine iubește și cinstește pe Maica Domnului cinstește cu adevărat și pe Mîntuitorul Hristos. Cine batjocorește pe Născătoarea de Dumnezeu, acela necinstește pe însuși Fiul Său.*

...ȘI CU CINTĂRI SĂ O MARIM.

*La praznicul Adormirii Maicii Domnului, Sfînta Biserică o preamărește cîntînd: „Întru naștere fecioria ai păzit, întru adormire lumea nu ai părăsit, de Dumnezeu Născătoare. Mută-te-ai la viață, fiind Maica Vieții și cu rugăciunile tale, izbăvește din moarte sufletele noastre”. (Tropar).*

*Deși mutată cu trupul de la noi, Maica Precurată este pururea în mijlocul nostru și ne ocrotește cu rugăciunile Sale. Să ne îndreptăm spre Ea, rugîndu-ne cu căldură.*

*„Milostivește-te spre mine, Doamna mea, căci cîte le voești ie și poți, iar cele ce le ceri de la Fiul Tău le și iei fără îndoială, deoarece pre tine te-a făcut mijlocitoarea creștinilor”. (Ceaslov p. 337).*

*De aceea cu osîrdie să alergăm noi păcătoșii și smeriții și să cădem cu pocăință, strigînd dintru adîncul sufletului:*

(Continuare în pag. 3)

# Sfântul Ioan Gură de Aur

ca filcuitor al Sfintei Scripturi a Vechiului Testament

Sfântul Ioan Gură de Aur. Iată un nume cunoscut! Cine nu-l știe pe Sfântul Ioan Gură de Aur? Pentru vredniciile sale Biserica îl pomeneste în fiecare Duminică, îndată după sfânta liturghie — ce-i poartă numele — când preotul slujitor încheie cu vorbele: „Cel ce a înviat din morți, Hristos adevăratul Dumnezeu nostru, pentru rugăciunile Maicii Sale... ale celui dintre Sfinți părintelui nostru Ioan Gură de Aur, arhiepiscopul Constantinopolului...”

Se împlinesc peste 1500 ani de când a trăit și a propovăduit Sfântul. Pentru vredniciile sale oricând poate fi prilej de cinstire.

Sfântul Ioan s-a născut în Antiohia la anul 347. Mama sa — Antuza a fost o femeie evlavioasă. A studiat dreptul, filozofia și retorica (arta de a cuvînta). După ce practicase cîțva timp avocatura studiază teologia și ajunge după o activitate bogată, arhiepiscop la Constantinopol. Faima sa de predicator se răspîndi în toată Biserica, care mai tîrziu îl numi Gură de Aur (pe grecește Hrisostom).

Pentru viața sa curată fu declarat sfînt.

Scrierile sale sînt prețioase. Renumită este liturghia, care afară de 10 duminici, se slujește în fiecare duminică și care se și numește liturghia Sfîntului Ioan. O altă lucrare însemnată este cartea Despre preoție, tradusă în romînește de Ioan Barac în veacul trecut și mai nou, în 1941, de A. Geamănu. În această carte Sf. Ioan ne face luători aminte asupra marelui dar care este preoția, și cît de tare trebuie să fie acela care vrea să poarte cu toată vrednicia îndatorirea de preot al lui Hristos, „căci mai multe sînt furtunile ce zguduie sufletul preotului decît vînturile care zbuciumă marea”, spunea Ioan Gură de Aur în cartea a 2-a despre preoție, cap. VIII, stih. 211.

Scrierile cele mai numeroase ale Sfîntului Ioan Gură de Aur sînt însă tîlmăcirii la Sfînta Scriptură a Vechiului și a Noului Testament. Nu există carte a Sfintei Scripturi despre care să nu fi cuvîntat sau scris Sfîntul. Materialul e imens în această legătură de idei, de aceea nici nu-l putem considera tot, ci vom înfățișa, cititorilor noștri, pe Sfîntul Ioan Gură de Aur ca tîlcuitor proorociilor despre Mesia (Mîntuitorul) aflătoare în Vechiul Testament și ne vom opri asupra unora de conținut dogmatic și de-o valoare socială deosebită.

Mesia e numele ce se dă Mîntuitorului în cărțile Vechiului Testament. Mesia însemnează

## Sfînta Fecioară mijlocitoarea noastră către Dumnezeu

(Urmare din pag. 2)

„Stăpînă, milostivește-te spre noi și ne ajută; Nu întoarce pe robii tăi deșerți, că pe tine una nădejde te-am cîștigat”. (Id. 309).

Prea Sfîntă Fecioară! „Ceea ce ești poartă cerească și ușă de mîntuire și scară înțelegătoare pe care Dumnezeu s-a pogorît și om s-a făcut, cu rugăciunile tale, Curată, Impărăției cerurilor învrednicește-mă pe mine robul tău” (Ib. p. 344). „Acum zac în patul durerilor și nu este tîmăduire trupului meu; ci mă rog fie celei bune care ai născut pe Dumnezeu și Mîntuitorul lumii și tîmăduitorul boalelor, ridică-mă din stricăciunea durerilor” (Ib. 314).

Primește, Stăpînă, Doamnă, și Maică, rugăciunile noastre și învrednicește-mă de răspuns bun la înfricoșata judecată a Fiului Tău. Du rugăciunile noastre înaintea Lui, ca să nu ne osîndim prin viața noastră. Roagă-L pe Fiul Tău, să mîntuiască sufletele noastre.

Pr. SIMION RADU

unsul, pe grecește Hristos. Mesia i se zice Mîntuitorului așteptat, pentru că ungera este imaginea împărțirii unei puteri mai înalte. Unși (miruiți) erau regii, preoții, profeții. Intrucît Mîntuitorul așteptat era conceput ca îndeplinind toate aceste trei misiuni (regală, preoțască și profetică) numirea de Unsul — Mesia — se aplică în Vechiul Testament mai ales la el.

Nenumărate sînt textele Vechiului Testament care exprimă speranța că va veni omul trimis de sus, pentru a mîntui lumea. Sfîntul Ioan Gură de Aur le studiază și le adîncește pe toate. Ne vom referi doar la cîteva. Astfel cel dintîi loc care vorbește despre Mesia este Facere cap. 3, 15, numit și Protoevanghelie, sau întîia veste bună. Sînt cuvintele: „Vrăjmășie voi pune între tine și între femeie și între sămînța ta și sămînța ei; Acela va sfărîma capul tău și tu vei mușca călcîiul lui”.

Vrăjmășia se pune între șarpele ispititor și între femeie. Din tîlcuirea Sfîntului Ioan reiese că șarpele de aici e o unealtă. În omîliile sale găsești adevărate rezumate ale învățăturii despre îngerul rebel din Facere 3, 15. Ceea ce se zice despre șarpe se referă la acela care a lucrat prin șarpe. Acela care va sfărîma capul șarpelui este fiul Mariei. Adică, Mesia (Mîntuitorul) va învinge răul (moartea și urmările ei) și va aduce omului mijloacele cu ajutorul cărora și el va fi în stare să lupte cu succes împotriva păcatului.

Un alt loc mesianic îl alcătuiesc cuvintele rostite de Domnul către Avraam și cuprinse în Facere 12, 2—3: „Voi face din tine un popor mare, te voi binecuvînta, și voi face numele tău mare, și se vor binecuvînta întru tine toate neamurile pămîntului”.

Sfîntul Ioan tîlcuind acest loc îl numește pe Avraam „atlet al credinței”, pentru că ceea ce este un atlet pentru admiratorii săi aceea este Avraam pentru credincioși. Avraam este străbun al Domnului Iisus și mijlocitor al mîntuirii prin Hristos.

Capitolul 49, 10 din Facere „vestește, scria Sf. Ioan Gură de Aur, că națiunea iudaică cu propriul ei conducător va dăinui pînă cînd vine Acela care este speranța popoarelor, pentru mîntuirea lor”. Astfel Sfîntul Ioan dă locului o interpretare profetică învățînd că: în tot cursul timpului conducerea publică va fi deținută de tribul Iuda. Această întîietate va fi cedată lui Mesia, care este nădăjduitorul universal pentru mîntuire. În interpretarea psalmului 118(22) Sfîntul pleacă de la Matei 21, 42 și Luca 20, 17, pentru a justifica conținutul mesianic al textului și a dovedi că piatra din capul unghiului e Hristos și că El va uni într-o singură mare zidire a lui Dumnezeu și pe iudei și pe păgîni.

Citindu-se tîlcuirea Sfîntului Ioan Gură de Aur, la Daniel, se vede și de aici cît de pătrunzător este el în lămurirea textelor scripturistice.

O soluție originală dă Sfîntul în ce privește originea răului, că, adică, răul există numai fiindcă l-a introdus omul în lume, iar nu fiindcă Dumnezeu l-ar fi lăsat să fie: „Prin bună voia lui fieștecine se face, sau bun, sau rău”. Aceste constatări se pot vedea în omiliile sale în legătură cu Cartea Facerii și alte scrieri ale Vechiului Testament care discută problema suferinței și a răului.

În cartea: Despre preoție se întemeiază pe Proverbe 18, 19 pentru a arăta valoarea socială a solidarității; I Reg. 19, 11; I Reg. 20, 8 pentru a înfățișa folosul cel mare al prudenței, dă interpretare justă la Num. 2, 5; I Reg. 10, 23; III Reg. 18, 34; IV Reg. 1, 12; Ier. 3, 3. — Justifică

# Sfințiri de biserică

În zilele de 26—27 octombrie 1957, I. P. S. nostru Mitropolit Nicolae a sfințit bisericile din parohiile din Mărcuș și Sohodol și a săvîșit slujba la punerea pietrei de temelie a bisericii „Sf. Apostoli Petru și Pavel” din parohia Or. Stalin-Tractorul. I. P. S. a coborît în mijlocul credincioșilor, ca să le binecuvinteze rîyna pentru Casa Domnului și vrednicia lor creștinească. Întîlnirea aceasta dintre I. P. S. Sa și credincioși a fost o mare sărbătoare: ea a umplut de lumină sufletele și le-a dat noi puteri de dreaptăcredință și dreaptăfaptuire.

## LA MARCUȘ

Aici, biserica, zidită cu 96 ani în urmă, a fost renovată și pictată. Pentru această reînnoire a bisericii au jertfit credincioșii și preotul Nicolae Frateș, pictor fiind Nițulescu. La sfințirea din 26 octombrie a slujit, în frunte cu I. P. S. nostru Mitropolit Nicolae, un sobor de 26 preoți și diaconi, de față fiind numeroși credincioși, care au dat răspunsurile la Sf. Liturghie.

După Sf. Liturghie a vorbit pr. N. Frateș, aducînd mulțumiri I. P. S. Mitropolit Nicolae, celor ce au jertfit pentru Casa Domnului și celor ce au venit la acest praznic.

I. P. S. nostru mitropolit Nicolae — în predica rostită — arată legătura ce este în Biserică între credincioșii care au trăit înaintea noastră, cei de azi și cei ce vor veni după noi. Biserica zidită de înaintași acum aproape 100 de ani, este înnoită și împodobită de credincioșii de azi, ca și de pe pereții zugrăviți să cunoaștem pe Hristos și minunile Lui, pe Sfînta lui Maică și Sfinții, care și-au dat viața pentru credință. Între aceștia loc de cinste are Sf. mare mucenic Dimitrie, care în Salonicul Greciei, lupta cea bună a luptat, dîndu-și viața pentru Hristos. Astăzi în țara noastră toată lumea e slobodă să se închine în credința sa. Credincioșii din Mărcuș au făcut o faptă bună, cînd au împodobit din nou biserica, în care s-au închinat strămoșii și se vor închina urmașii. Biserica e mama bună a tuturor. La biserică vin credincioșii să ia putere de la Hristos, Fiul lui Dumnezeu și mîngăiere de la Maica Domnului.

Dumnezeu ne cere să ne iubim unii pe alții, să ne jertfim pentru aproapele și pentru binele obștesc. Să ne facem datoria și față de credința strămoșească și față de scumpa noastră patrie. Nimeni nu trebuie

(Continuare în pag. 4)

fuga cu ps. 106, 42. Starea măreață a preoției o întemeiază și pe Ieș. 28; Lev. 14; Num. 16; III Reg. 18. Combate pornirea spre minie cu Prov. 15, 1, întemeiază necesitatea milei și a îndurării cu Iisus Sirah 4, 8 și apreciază cuprinsul dogmatic al psalmului 25, 6, ș. a.

Astfel rezultă din lucrările exegetice ale Sf. Ioan Gură de Aur că din punct de vedere religios Vechiul Testament este de o importanță netăgăduită. El este pentru creștinism ceea ce este rădăcina pentru floare. Vechiul Testament pregătește creștinismul și fără de el n-am înțelege pe deplin învățătura Mîntuitorului.

Iată că după o mie și atîtea sute de ani „decînd a ieșit din viață și furtuna lumii”, cum vorbește dînsul, tîlmăcirile sale la Sfînta Scriptură interesează, pentru că sînt de o precizie rară și scrise cu o mare înțelegere.

NICOLAE NEAGA

## Sfințiri de biserici

(Urmare din pag. 3)

să trăiască numai sieși, ci să lucreze și pentru obște. Așa Dumnezeu ne va dărui mîntuirea sufletului, o viață de pace și fericire. El va răsplăti pe toți după oste-neala lor.

Din Mărcuș, I. P. S. nostru mitropolit Nicolae s-a întors la Or. Stalin.

### LA SOHODOL-BRAN

A doua zi, 27 octombrie, s-a săvîrșit sfințirea bisericii din parohia Sohodol. Această biserică, ctitorie a familiei Pușcăreștilor, a fost reparată, i s-a făcut pictura, iar altarul ei a fost pictat din nou în frescă de pictorul Sfeclă.

După Sf. Liturghie, preotul Iancu Zăbavă arată că biserica aceasta a fost cercetată în 1830 de Episcopul Vasile Moga din Sibiu și parohia din 1750 încoace a fost păstorită de preoți din familia Pușcariu. Mulțumește I. P. S. mitropolit Nicolae, credincioșilor care au contribuit la înncierea bisericii și celor ce au venit la sfințire.

I. P. S. nostru mitropolit Nicolae laudă pe preot, credincioși și zugrăvi pentru că au iubit podoaba bisericii, în care s-au închinat moșii și strămoșii lor și amintește lucrarea desfășurată de Pușcărești pentru biserică și pentru luminarea poporului. Din icoanele, zugrăvite pe pereții bisericii, învățați credința și vă curățiți inimile. Dumnezeu să vă primească jertfa, să vă încununeze curățenia și tăria credinței. Credincioșii din părțile acestea de munte sînt buni fii ai Bisericii și buni cetățeni ai patriei, care lucrează și se roagă pentru pacea lumii.

Tatăl ceresc să vă aibă în sfînta Lui pază, să binecuvinteze țara noastră și lumea întreagă cu pacea, după care însetează sufletul omenesc de pretutindeni.

Imdată după amiază, I. P. S. Sa a plecat la Or. Stalin, ca să pună piatra de temelie pentru o biserică nouă.

### PIATRĂ DE TEMELIE

În parohia Or. Stalin-Tractorul — s-a pus temelia bisericii „Sf. Apostoli Petru și Pavel”. Aici s-au adunat preoții din Or. Stalin și credincioșii parohiei. I. P. S. nostru mitropolit Nicolae săvîrșind slujba sfințirii, a așezat hrisovul (închis în tub de aramă) la locul convenit, punînd deasupra piatra de temelie, care poartă semnul Sf. Cruci.

I. P. S. Sa dă glas apoi bucuriei ce o simte, cînd după două sfințiri de biserici, pune piatra de temelie pentru biserică nouă, ce se va înălța aici. Se bucură văzînd rîvna credincioșilor pentru Casa Domnului și nădăjduiește că va avea și bucuria să sfințească această biserică, atunci cînd va fi gata.

Noi durăm altar Domnului și altar păcii. Și acum, ca și ieri, ne rugăm, cum ne vom ruga și mîine, pentru înfrățirea tuturor. Dea Dumnezeu ca rugăciunile noastre să se împlinescă și să vedem venind timpul împlinirii proorociei lui Isaia, cînd din sulți se vor face seceri și din săbii pluguri. Pentru vremea noastră aș tălmăci această proorocie așa: „Dă Doamne, ca noi cei de astăzi, să vedem ziua în care tunurile se vor topi și din ele se vor fabrica tractoare”.

Pacea Domnului, care covîrșește toată mîntuirea, și binecuvîntarea Lui să fie cu voi cu toți.

Așa s-au încheiat aceste două zile, pline de bucurii și de rod duhovnicesc. I. P. S. nostru mitropolit, care e născut și crescut într-o comună din acele părți și care a urmat liceul la Brașov (Or. Stalin), a revărsat binecuvîntarea cerului și luminoase îndrumări în inima credincioșilor. În felul acesta s-a întărit legătura dintre ierarh și credincioși, dintre credincioși și Biserică și hotărîrea de a munci pentru propășirea patriei și a lupta pentru pacea a toată lumea.

T.

## Pe urmele ctitorilor

Credincioșii noștri își arată dragostea față de Sf. Biserică prin participarea la sfintele slujbe și prin darurile ce le aduc pentru biserică. Amintim numele ctitorva donatori de la parohia Zlatna (prot. Cîmpeni).

Credinciosul Farcaș Ion, membru în consiliul parohial, a donat: Triodul, Liturghierul, Apostolul, Molitvelnicul, Penticostarul, Analoghioul, Proscomidierul — toate cărți legate și trebuincioase la slujbele bisericești.

A mai donat bisericii noastre un potir: de toată frumusețea și o cădelniță.

Credinciosul Cazacu Gheorghe a dăruit o frumoasă perdea la ușile împărătești, un disc, patru saci de ciment la repararea casei parohiale și altele.

Pornind pe urma ctitorilor acestei biserici care sînt: Tanislav Hrubaru și soția Anca de la anul 1424, cînd s-a început zidirea bisericii; Dobra Anghel și fratele său Ioanaș, care au continuat zidirea și au edificat turnul; Roșca Ioan și soția, care în anul 1744 au donat o sumă mare de bani; Iulius, Elena și Iulius Albini, care în anul 1937 au pictat biserica, au donat iconostasul, clopotele și stranele — credincioșii noștri de azi, cu sufletele pline de dragoste: jertfesc pentru casa Domnului.

Primate să fie toate aceste daruri în fața Tronului Cerescl

S. D.

## Știați că...

Trăiește un trib (un grup mai restrîns de oameni) care nu știe ce este crima, furtul și inegalitățile sociale?

Un grup de cercetători italieni, care se ocupă cu cercetarea diferitelor triburi și popoare, a descoperit în Venezuela (America centrală) un trib al cărui membri nu știe ce însemnează crima, furtul, inegalitățile dintre oameni. Membri acestui trib nu se războiesc, nu se ceartă și nu seucid. Este vorba de tribul de indieni „Piaroa”, care trăiește în păduri tropicale și nu cunoaște nimic din ceea ce noi numim civilizație, știință, tehnică, etc.

Acești oameni din fire plinesc poruncile legii, avîndu-le scrise în inimile lor, cum grăiește sf. Apostol Pavel (Rom. 2, 14—15).

\*

Că există un popor care nu cunoaște bolile? Este vorba de Hunzukuți, un popor care trăiește în partea de Nord-Est a Cașmirului, o regiune foarte frumoasă din Nordul Indiei. Prin înfățișarea lor, Hunzukuții se deosebesc de ceilalți locuitori din părțile locului. Este un popor foarte primitiv, ospitalier, cu viață morală (pur-

## Sfîntul Potir

*Crîn al mîntuirii noastre  
Scump și gingaș trandafir  
Răsărind din spinii crucii  
Bucură-te Sfînt Potir.*

*Cel ce ai mireasma vieții  
Floarea dragă a tuturor  
Sîngele ce-a curs din coasta  
Bunului Mîntuitor.*

*Bucură-te, căci în tine  
Necuprinsul a încăput  
Și s-a pogorît în vreme  
Domnul cel făr-de-nceput.*

*Din potir al sfintei Cine  
Intru care s-a gătit  
Nouă Sîngele și Trupul  
Mielului celui jertfit,*

*Hrăniturul tuturor  
Tu ești cel ce potolești  
Foamea, setea, neputința  
Firii noastre omenești.*

*Bucură-te strigăm fie  
Căci ai firea cea de sus,  
Ai izvorul nemuririi  
Care curge din Iisus.*

*Intru Tine este Domnul  
Și din Tine îl primim  
Tu ni-L ții mereu aproape  
Ca din el să ne hrănim.*

*Tu ne aperi de păcate  
Căci în Tine stă Hristos  
Și ni-L ții mereu aproape  
Harul lui cel luminos.*

*Tu, podoaba Liturghiei  
Pîrga Sfîntului Altar,  
Cer și Scaun al Măririi  
Bucură-te sfînt Pahar!*

A. IFTIMIE

tare) sănătoasă. Le place mult curățenia; casele lor sînt foarte curate, apa de băut o țiu în niște bazine adînci, iar pentru spălat folosesc apă de rîu în care nu aruncă nici un fel de murdărie. Se hrănesc cu fructe proaspete (vara) și uscate la soare (iarna), cu legume, brînzeturi, un fel de turte mici din făină de grîu și foarte puțină carne.

\*

O scrisoare a făcut 63... de ani pînă cînd a ajuns la destinație?

Nu de mult timp mai mulți austriaci au rămas tare mirați cînd au primit scrisori de 63 de ani. Ce s-a întîmplat?

La Götzis (Austria) s-a renovat o casă veche în care a funcționat cîndva un oficiu poștal. Într-una din încăperile acestei case au fost găsite aceste scrisori, iar poșta austriacă, conștientă de rostul ei, le-a trimis fără întîrziere la adresele indicate.

\*

Un oraș apare din apă?

În fundul lacului Sevan din Armenia Sovietică care a ieșit la suprafață, arheologii au descoperit ruinele unui oraș ce se întinde pe aproape un kilometru. Într-un mormînt s-au descoperit, alături de un schelet de om, două crani de bou, o căruță și patru osii, mărgelile de aur, o broască tot de aur și altele.

Gh. P.